

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **37 (1990)**

Heft 10

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Schutzraummobiliar für Neuanlagen und Nachrüstung von bestehenden Schutzräumen

Schockprüfung: Schutzgrad 1 bar nach BZS

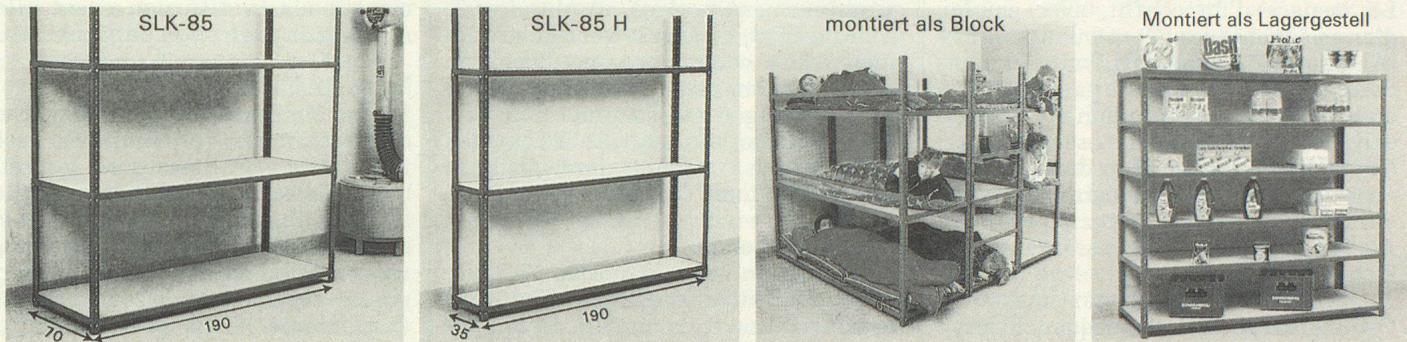
System Keller

+ Patent + Nr. 668 542

Zivilschutzliegestelle SLK-85 und SLK-85 H mit Holztablar

Einfaches Stecksystem für den Selbstbau. Vielseitige Verwendungsmöglichkeiten in Garage, Keller, Archiv usw.

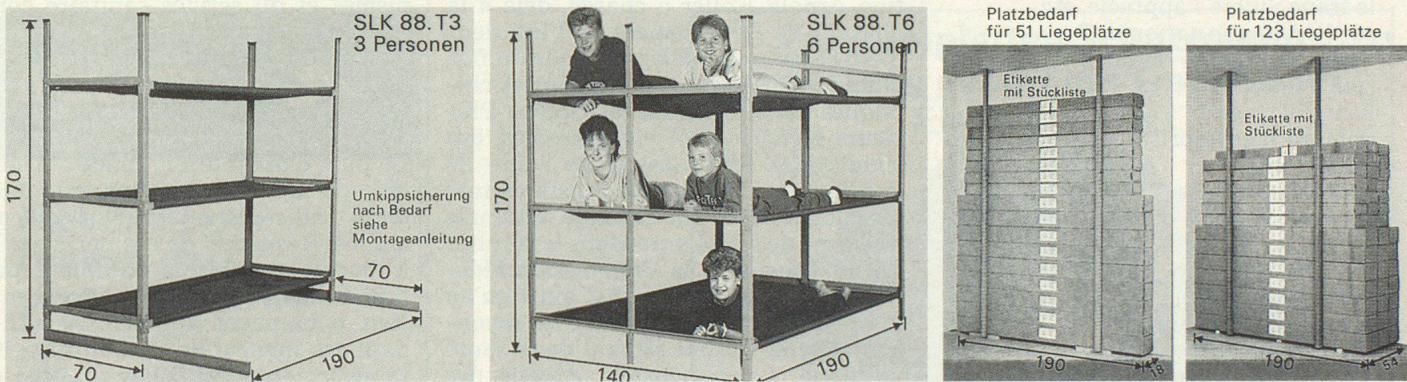
Keine Anbauelemente. Farbe saphirblau, Ral. 5003, pulverbeschichtet.



Zivilschutzliegestelle SLK-88.T3 3 Personen und SLK-88.T6 6 Personen mit Liegetüchern

Einfaches, preisgünstiges System. Wenig Einzelteile. Platzsparende Lagerung. Farbe resedagrün, Ral. 5011, pulverbeschichtet.

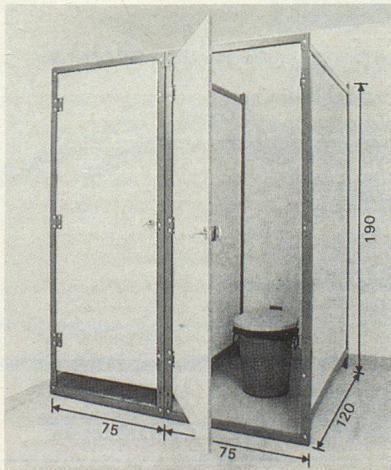
Anmerkung: Sämtliche Liegestellen werden einzeln aufgebaut und zu <Blöcken> zusammengeschoben. Im Sinne einer problemlosen Nachrüstung wurde bewusst auf **Anbau- und Verbindungselemente verzichtet** (beliebig verschiebbar).



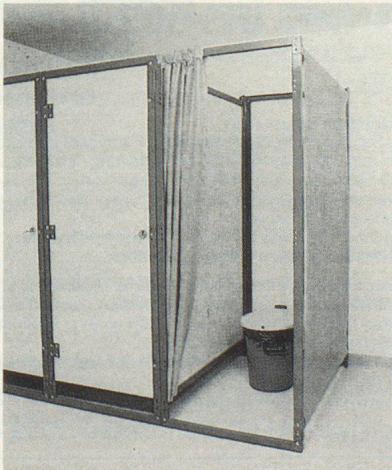
Abortkabinen

Einfache Konstruktion für den Selbstbau. Holzplatten beschichtet (abwaschbar). Stahlteile pulverbeschichtet. Farbe orange, Ral. 2004, pulverbeschichtet.

AKF 88 fest montiert



AKM 88 mobil



Anmerkung: Die Abortkabinen sind nach dem gleichen System aufgebaut wie die Liegestellen.

Trocken-Klosett

System BZS

Lieferung in Sets für 8, 15 oder 30 Personen



COUPON

Senden Sie uns unverbindlich und kostenlos Ihre Dokumentation

Firma/Name _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Einsenden an:

Firma S. Keller, Schutzraumanlagen, 9444 Diepoldsau
Telefon 071 - 73 15 49, Telefax 071 - 73 26 07

Conflit AC dans le Golfe: sommes-nous prêts?

Un conflit dans le Golfe n'est plus du domaine de l'utopie, pas plus d'ailleurs que le recours, à cette occasion, à l'arsenal des armes C et/ou A. Le simple rappel des images vues à la télévision lors de la guerre Iran-Irak, aussi terribles qu'insoutenables, soulèvent bien des questions. Parmi celles-ci, la protection civile est-elle prête à faire face?

La menace d'un conflit, avec emploi d'armes chimiques (C) et/ou atomiques (A) existe. C'est un fait. Pour l'homme de la rue, cela se traduit par un «tout» ou «rien», c'est-à-dire d'un côté l'apocalypse ou alors «ils n'oseront pas». Quant à l'idée de pénétrer dans un abri, «pas question» pour un certain nombre de citoyens.

René Mathey

Comme on peut le remarquer, la psychose d'une guerre fait déjà quelques ravages, de façon directe ou indirecte:

- *sur l'économie mondiale:*
les bourses s'affolent;
le prix du pétrole grimpe aussi vite que la spéculation qu'il suscite;
le franc Suisse s'apprécie, etc.
- *sur l'économie nationale:*
l'inflation donne de la voix, la récession guette;
l'emploi stagne;
nombre d'entreprises peinent à l'exportation;
les investissements sont différés, etc.
ajoutons encore ce qui se dit au Café du Commerce «quant le bâtiment va, tout va...» S'il faut, en plus, penser à un conflit et à ses retombées, non merci. Ce singulier raccourci illustre bien un certain refus de notre mental d'envisager le pire, le «plus-jamais-ça», dès lors qu'il s'agit surtout de se protéger contre une menace venant de loin, geo-

graphiquement parlant, et plus forcément de l'Est, comme le veut la «tradition». Alors, comme nous ne disposons pas des leviers nous permettant d'agir sur les belligérants éventuels, hormis notre diplomatie à laquelle il convient aussi de faire confiance, il s'agit de se préparer, en toute sérénité.

Apprécier la menace

L'information est à la portée de tous; en ce moment on souffrirait plutôt de surinformation en la matière. Si son aspect instantané nous permet de nous faire une idée, une véritable appréciation de la menace est l'affaire de spécialistes. C'est une des composantes de notre politique de sécurité placée sous la responsabilité du Conseil fédéral. A ce sujet, le président de la Confédération Arnold Koller a chargé, déjà à la mi-août, le Département de l'Intérieur d'effectuer une analyse sur «les effets d'un emploi d'armes atomiques et chimiques dans la région du Golfe». Plusieurs scénarios ont été examinés, des simulations effectuées avec l'aide de l'ordinateur de l'Institut Suisse de météorologie (ISM). La Centrale nationale d'alarme de l'ISM a transmis le résultat de ses travaux à la Commission fédérale pour la protection AC ainsi qu'au Service de protection contre les rayonnements de l'Office fédéral de la santé publique. La conclusion actuelle des experts est claire: «Il n'y a pas lieu de prendre des mesures particulières.»

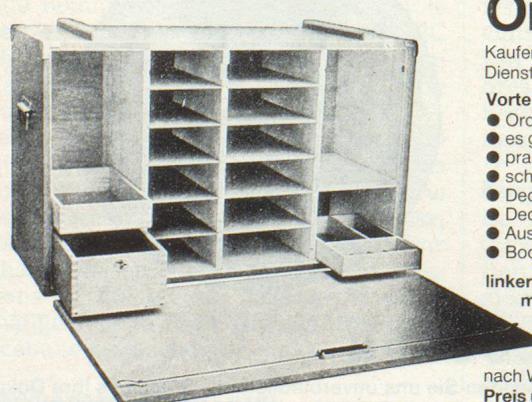
Un très léger danger subsiste pourtant, notamment en cas d'emploi de l'arme nucléaire pour peu que le champ d'action se situe en Afrique du Nord. Il faudrait de cinq à six minutes après la connaissance d'un tel événement pour connaître, de manière détaillée, les effets possibles sur notre pays, alarmer et informer le public.

La Centrale nationale d'alarme de l'ISM reçoit des renseignements pratiquement heure par heure, ce qui lui permet d'adapter ses analyses en permanence, en gagnant un temps précieux pour la diffusion éventuelle de mesures de protection particulières.

En cas de malheur

La principale menace que font peser les armes atomiques et chimiques susceptibles d'être utilisées sont les retombées. Celles résultant par exemple de l'emploi de toxiques chimiques de combat sous forme de vapeurs peuvent s'étendre, selon les conditions météorologiques, sur une grande zone de courants descendants. C'est précisément cette menace que brandit l'Irak aujourd'hui. En cas de malheur, la meilleure protection demeure l'abri. Comme le souligne le rapport du groupe de travail du Département fédéral de justice et police en décembre 1987, «les abris et les constructions de protection des organismes et du service sanitaire constituent l'épine dorsale de la protection civile». En effet, les abris ventilés sont pourvus de filtres capables de retenir tous les toxiques de combat connus à ce jour.

Le plan d'attribution, fondé sur le critère du lieu d'habitation est aujourd'hui réalisé dans la plupart des communes. Beaucoup de ces dernières ont, à titre de précaution, informé la population des attributions prévues, en faisant notamment apposer des affiches dans les immeubles d'habitation. Certaines communes disposent aussi d'un service d'information où chacun peut demander quelle place lui est destiné. Il



Ordnung im WK!

Kaufen auch Sie für den nächsten WK eine solche Bürokiste, denn dieses ideale Hilfsmittel erleichtert Ihnen den Dienst ganz enorm.

Vorteile

- Ordnung im ganzen Bürobetrieb
- es gibt kein Suchen mehr, denn sämtliche Formulare und Unterlagen sind stets griffbereit
- praktisches, ausziehbares Kistli für die Verteilung des Soldes
- schliessbare Schublade für Kasse und Akten
- Deckel ist versenkt montiert, so dass vor Transportschäden geschützt
- Deckel wegnehmbar montiert
- Auszugfach für die Schreibutensilien mit 4 Stempelhaltern
- Boden und Beschläge durch Leisten geschützt

linker Teil: Platz für Schreibmaschine, 1 Kistli für Soldsäckli, schliessbare Schublade
mittlerer Teil: je 5 Auszugtablare für Format A4 und A5

rechter Teil: Abteil für die Buchhaltung, fasst 2 Bundesordner von 8 cm Rückenbreite, Auszugfach für die

Schreibutensilien mit Einteilung

Ausführung: tadellose Qualitätsarbeit – aussen dreimal Ölfarbe gestrichen, Vorderansicht mit Aufschrift nach Wunsch, pro Buchstaben Fr. 1.50

Preis und Lieferfrist: Fr. 480.– ab Zäziwil, 10 Tage nach Bestellungeingang

Alleinersteller: Obi AG, Schreinerei, 3532 Zäziwil, Telefon 031 711 04 64-65